



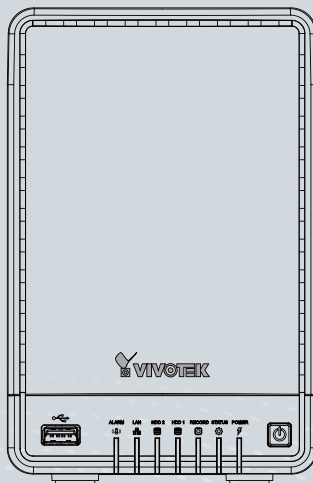
ND8321 / 8421 Network Video Recorder

Quick Installation Guide

English | 繁體中文 | 簡體中文 | 日本語 | Français | Español | Deutsch | Português | Italiano | Türkçe | Polski | Русский | Český | Svenska | Nederlands

Dansk | Indonesia | العربية

HDMI Local Display • 8 Channel Recording •
Full Integration with VIVOTEK Cameras



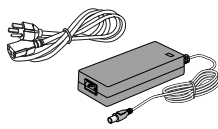


Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação / Advertencia antes de la instalación

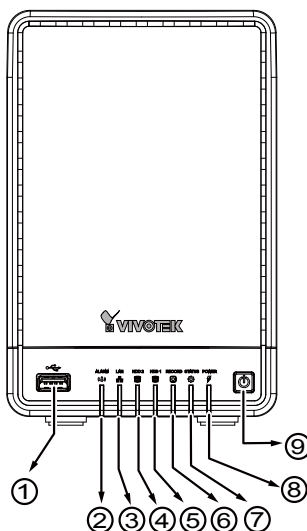
- **Éteignez rapidement le magnétoscope de réseau s'il dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.**
Desligue o Gravador de Vídeo de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.
Apague el Grabador de Vídeo de Red si aparece humo o algún olor no habitual.
- **Tenez le magnétoscope de réseau éloigné de l'eau. Si le magnétoscope de réseau est mouillé, éteignez le immédiatement.**
Mantenha o Gravador de Vídeo em Rede longe da água. Se a câmara estiver molhado, desligue imediatamente.
Mantenga el Grabador de Vídeo de Red alejado del agua. Si el Grabador de Vídeo de Red se moja, apáguelo inmediatamente.
- **Ne placez pas le magnétoscope de réseau à proximité d'une sources de chaleur, comme un téléviseur ou un four.**
Não coloque o Gravador de Vídeo de Rede próximo de fontes de calor como, por exemplo, um televisor ou um forno.
No coloque el Grabador de Vídeo de Red junto a fuentes de calor, como por ejemplo televisores u hornos.
- **Tenez le magnétoscope de réseau éloigné de la lumière directe du soleil.**
Mantenha o Gravador de Vídeo de Rede afastado da luz solar directa.
Mantenga el Grabador de Vídeo de Red alejado de la luz directa del sol.
- **Ne placez pas le magnétoscope de réseau dans un environnement très humide.**
Não utilize o Gravador de Vídeo de Rede em locais onde haja muita humidade.
No coloque el Grabador de Vídeo de Red en entornos con mucha humedad.
- **Ne tentez pas de retirer ou de désinstaller le logiciel sur la mémoire flash montée.**
Não tente remover ou desinstalar o software na memória flash montada.
No intente quitar o desinstalar el software en la memoria flash montada.



Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Compruebe el contenido del embalaje

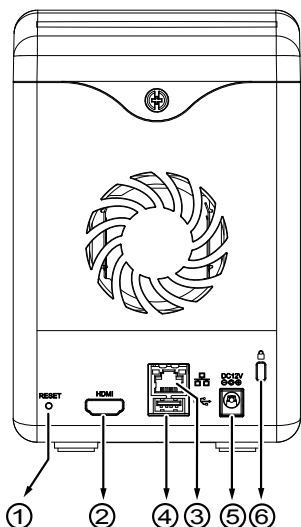


● Vue de face / Vista Frontal / Vista frontal



1	Port USB / Porta USB / Puerto USB
2	Voyant d'alarme / LED de alarme / LED alarma
3	Voyant d'activité LAN / LED de atividade de rede LAN / LED de actividad de la LAN
4	Voyant d'activité HDD2 (Disque dur 2) / LED de atividade HDD2 / LED de actividad del HDD2
5	Voyant d'activité HDD1 (Disque dur 1) / LED de atividade HDD1 / LED de actividad del HDD1
6	Voyant d'activité d'enregistrement / LED de atividade de gravação / LED de actividad de grabación
7	Voyant d'état du système / LED de status de sistema / LED de estado del sistema
8	Voyant d'alimentation / LED de alimentação / Indicador de corriente
9	Bouton d'alimentation / Botão liga/desliga / Botón de encendido

● Vue arrière / Vista Traseira / Vista Posterior



1	Bouton de réinitialisation / Botão redefinir / Botón de restauración
2	Port HDMI / Porta HDMI / Puerto HDMI
3	Port LAN RJ-45 / Porta RJ-45 LAN / Puerto LAN RJ-45
4	Port USB / Porta USB / Puerto USB
5	Entrée d'alimentation CC 12V / Entrada de alimentação CC 12V / Entrada de corriente DC 12V
6	Trou de verrouillage du châssis / Orifício de travão do chassi / Orificio de bloqueo del chasis



IMPORTANT / IMPORTANTE / IMPORTANTE

Il est important de laisser un espace libre de 10 cm à l'arrière du châssis. Le dégagement est requis pour garantir une circulation d'air adéquate à travers le châssis afin de dissiper la chaleur.

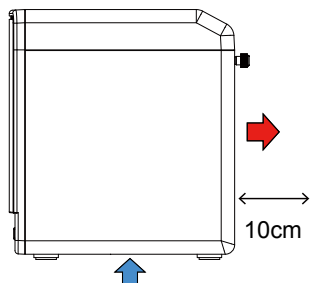
É importante deixar uma folga de 10cm na parte traseira do chassi. A folga é necessária para garantir fluxo de ar adequado através do chassi para ventilar o calor. Uma folga de 5cm também é necessária na parte frontal do chassi.

Es importante dejar un espacio de 10cm en la parte trasera del chasis. El espacio es necesario para asegurar un flujo de aire adecuado a través del chasis para ventilar el calor.

Pour assurer le fonctionnement normal, maintenir une ventilation ambiante. Ne pas bloquer la circulation d'air autour du châssis, comme de placer le système dans une armoire fermée.

Para garantir operação normal, mantenha o fluxo de ar ambiental. Não bloqueie o fluxo de ar ao redor do chassi tal como colocando o sistema em um gabinete fechado.

Para asegurar un funcionamiento normal, mantenga el flujo de aire ambiental. No bloquee el flujo de aire que rodea al chasis, como colocando el sistema en un armario cerrado.

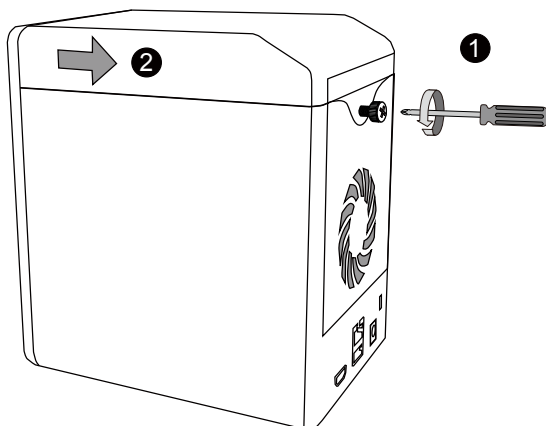


Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

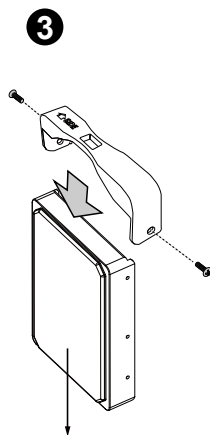
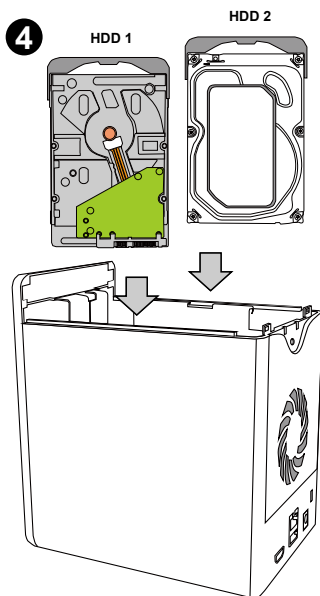
Disque dur SATA (s) sont fournis par l'utilisateur. L'enregistreur vidéo réseau peut facilement s'adapter à la plupart des disques durs SATA du marché.

Disco(s) duro(s) SATA são fornecidos pelo usuário. O gravador de vídeo da rede pode acomodar facilmente a maioria dos discos duros SATA comercializados.

El/los disco/s duro/s SATA los deben suministrar los usuarios. El grabador de vídeo de red puede incorporar con facilidad la mayoría de los discos duros SATA disponibles para la venta.



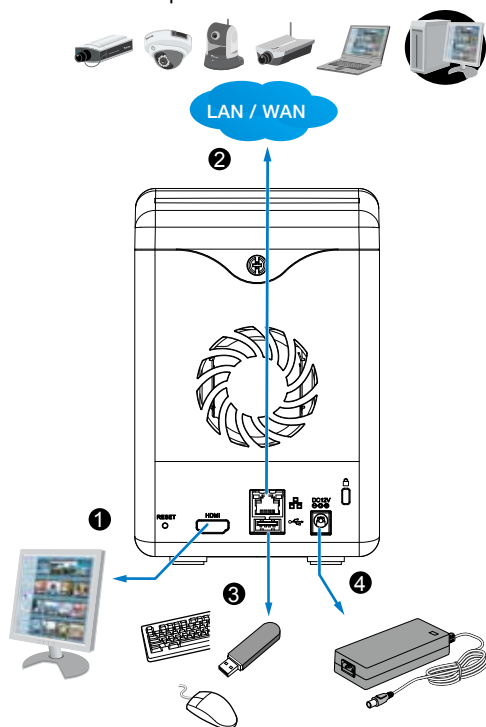
1. Desserrez la vis de fixation à l'arrière du châssis.
Afrouxe o parafuso de retenção na parte traseira do chassi.
Afloje el tornillo de retención de la parte posterior del chasis.
2. Faites glisser le capot supérieur vers l'arrière, puis retirez le capot supérieur.
Deslize a tampa para trás e em seguida, retire a tampa superior.
Deslice la tapa superior hacia atrás y luego retírela.
3. Fixez les supports de disque dur sur les disques durs.
Fixe os suportes de disco rígido para os discos rígidos.
Fije los soportes del HDD a los discos duros.
4. Placez délicatement les disques durs dans les baies de lecteurs avec leur étiquette tournée vers l'intérieur du châssis et le côté connecteurs vers le bas. Lorsque les disques durs atteignent le fond, appliquez un peu plus de force pour engager les connecteurs SATA.
Coloque os discos rígidos em compartimentos de unidade com o lado da etiqueta virado para o interior do chassi e lado do conector virado para baixo. Quando os discos rígidos atingirem o fundo, use um pouco mais de força para encaixar os conectores SATA.
Coloque con cuidado los discos duros en las bahías para las unidades con la etiqueta mirando hacia el interior del chasis y el lado de los conectores mirando hacia abajo. Cuando los discos duros lleguen a la parte inferior, utilice un poco de más fuerza para encajarlos en los conectores SATA.
5. Lorsque vous avez terminé, installez le capot supérieur.
Ao terminar, instale a tampa superior.
Cuando haya finalizado, instale la tapa superior.



Côté étiquette
Lado da etiqueta
Lado de la etiqueta

Connexions d'interface / Conexões da Interface / Conexiones de la interfaz

1. Connectez un moniteur à l'aide d'un câble HDMI.
Conecte um monitor usando um cabo HDMI.
Conectar a un monitor usando un cable HDMI.
2. Connectez-CAT5 ou câbles Ethernet de meilleure qualité à des caméras via un, réseau commuté local, ou des clients par le biais de l'Internet. Reportez-vous à la page suivante pour plus d'informations.
Conecte CAT5 ou cabos de melhor qualidade Ethernet nas câmeras através de uma rede local, comutada, ou pelos clientes através da Internet. Consulte a página seguinte para maiores informações.
Conecte el CAT5 o cables Ethernet de mayor calidad a las cámaras a través de una red local o por clientes a través de internet. Consulte la siguiente página para obtener más información.
3. Connectez des périphériques USB tels qu'une souris, un clavier, ou un lecteur optique USB (formaté au format FAT), ou UPS.
Conecte dispositivos USB como disco óptico USB (formatado em FAT), teclado, mouse ou UPS.
Conecte dispositivos USB como un ratón, teclado o unidad óptica USB (formateada en FAT) o un SAI.
4. Branchez l'adaptateur d'alimentation au réseau électrique et au système.
Conecte o adaptador de alimentação à tomada e o sistema.
Conecte el adaptador de corriente a la toma de corriente y el sistema.





Configuration initiale - via une console locale / Configuração Inicial - através de um console local / Configuración inicial - a través de la consola local



IMPORTANT / IMPORTANTE / IMPORTANTE

Si vous avez configuré le système à l'aide d'une console Web Ethernet, sautez les étapes de configuration automatique lorsque vous connectez le câble HDMI. Vous pouvez accidentellement formater vos volumes de stockage.

Se você configurou o sistema usando um console de web do Ethernet, pule as etapas de configuração automática quando você conectar o cabo HDMI. Você pode formatar seus volumes de armazenamento por engano.

Si ha configurado el sistema usando una consola web Ethernet, omite los pasos de autoconfiguración cuando conecte el cable HDMI. Podría formatear por accidente sus volúmenes de almacenamiento.

Une console locale requiert la configuration suivante :

Um console local exige o seguinte:

Una consola local necesita lo siguiente:

1. Un moniteur est connecté via un câble HDMI.
Um monitor conectado através de um cabo HDMI.
Un monitor conectado a través de un cable HDMI.
 2. Une souris et/ou un clavier sont connectés au système.
Um mouse ou um teclado conectados ao sistema.
Un ratón y/o teclado conectados al sistema.
 3. Le système est supposé ne pas avoir encore été configuré.
Presume-se que o sistema ainda não foi configurado.
Se supone que el sistema todavía no ha sido configurado.
1. Sélectionnez la langue de l'interface utilisateur, le fuseau horaire, la date et l'heure actuelle. Cliquez sur le bouton Continuer.
- Selecione a interface do usuário idioma, fuso horário e data e hora atuais. Clique no botão continuar para prosseguir.
- Seleccione un idioma de IU, zona horaria y la fecha y hora actuales. Haga clic en el botón Continuar para proceder.

The image shows a web-based configuration interface. At the top, there is a progress bar with four steps: 'Start', 'Select options', 'Enter Network', and 'End'. The 'Select options' step is currently active. Below the progress bar, there are four configuration fields: 'Language' (set to 'English'), 'Time zone' (set to 'Europe/Paris'), 'Month' (set to 'March 11, 2014'), and 'Time' (set to '04:00:00'). Each field has a dropdown arrow. At the bottom, there is a blue button labeled 'Continue' and a smaller blue button labeled 'Cancel'. A warning message at the bottom states: 'Warning: All data will be formatted after auto-start'.

2. Le système va alors commencer à analyser le sous-réseau local pour rechercher les caméras connectées.

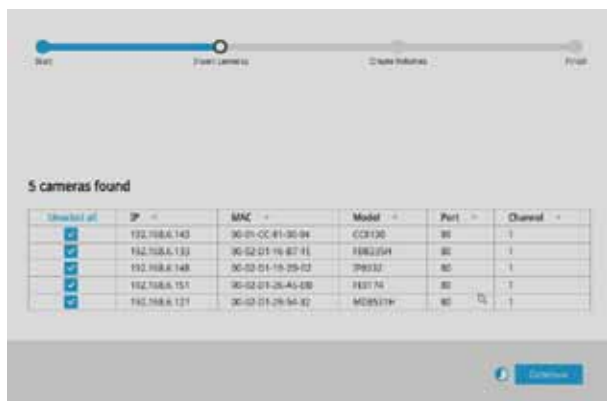
O sistema começará então a varredura da sub-rede local para câmeras conectadas.

El sistema comenzará a buscar cámaras conectadas en la subred local.

3. Toutes les caméras détectées sur le réseau seront automatiquement sélectionnées. 8 au maximum pour le NVR. Si nécessaire, décochez les caméras que vous souhaitez exclure de la configuration. Cliquez sur Continuer.

Todas as câmeras detectadas na rede serão automaticamente selecionadas. O máximo é de 8 para o NVR. Se necessário, desmarque as câmeras que você deseja excluir da configuração. Clique em continuar para prosseguir.

Se seleccionarán automáticamente todas las cámaras detectadas en la red. El máximo es 8 para el NVR. Si es necesario, quite la selección a las cámaras que desee excluir de la configuración. Haga clic en Continuar para proceder.



4. Le système va automatiquement créer des volumes à partir des disques durs installés. Le processus peut prendre plusieurs minutes.

O sistema criará automaticamente volumes das unidades de disco instaladas. O processo levará vários minutos.

El sistema creará volúmenes automáticamente desde los discos instalados. El proceso tardará varios minutos.

5. Une fois terminé, l'écran **LiveClient** s'affiche et, par défaut, l'enregistrement des caméras sélectionnées commencera immédiatement.

Ao terminar, será exibida a tela do **LiveClient**, e, por padrão, a gravação das câmeras selecionadas ocorrerá imediatamente.

Cuando se haya realizado, la pantalla **LiveClient** aparecerá y, por defecto, comenzará la grabación de las cámaras seleccionadas.



REMARQUE / OBSERVAÇÃO / NOTA

1. La bande passante d'enregistrement maximale est de 32Mbps. Quand les caméras sont recrutées dans la configuration, leur flux 1 est utilisé comme flux d'enregistrement. Le flux 1 de la caméra sera configuré en H.264/720P/30ips/CBR 3Mbps. La résolution et les ips du flux 1 peuvent varier en fonction des caractéristiques des différentes caméras. A largura de banda máxima para gravação é de 32Mbps. Quando câmeras são recrutadas na configuração, seu fluxo 1 é usado com o fluxo de gravação. O fluxo 1 de câmera será configurado para H.264/720P/30fps/CBR 3Mbps. A resolução e taxa de quadros por segundo (FPS) do fluxo 1 podem variar de acordo com as especificações de diferentes câmeras.
El ancho de banda de grabación máximo es 32Mbps. Cuando las cámaras siguen una configuración, su secuencia 1 se utiliza como secuencia de grabación. La secuencia 1 de la cámara será configurada con estos parámetros H.264/720P/30fps/CBR 3Mbps. La resolución y cps de la secuencia 1 pueden variar dependiendo de las especificaciones de las diferentes cámaras.
2. S'il y a plus de 8 caméras dans votre réseau local, vous devrez sélectionner manuellement les caméras. S'il y a moins de 8 caméras, la configuration automatique passe automatiquement à l'étape de configuration suivante.
Se houver mais de 8 câmeras em sua rede local, será necessário selecionar câmeras manualmente. Caso haja menos de 8 câmeras, a configuração automática prosseguirá automaticamente para a próxima etapa de configuração.
Si hay más de 8 cámaras en su red local, necesitará seleccionar las cámaras manualmente. Si hay menos de 8 cámaras, la configuración automática le guiará al siguiente paso de configuración automáticamente.

HARDWARE LIMITED WARRANTY

What Is Covered: This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

How Long Coverage Lasts: This warranty lasts for TWENTY-FOUR MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

What Is Not Covered: This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

What VIVOTEK Will Do: VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

How To Get Service: Contact our authorized distributors in your region. Please check our website (www.vivotek.com) for the information of an authorized distributor near you.

Your Rights: SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

VIVOTEK INC.

6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,
Taipei County, Taiwan.
www.vivotek.com

-
1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
 2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

P/N:625024800G Rev. 1.0

All specifications are subject to change without notice.
Copyright © 2014 VIVOTEK INC. All rights reserved.



VIVOTEK INC.

6F, No.192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.
| T: +886-2-82455282 | F: +886-2-82455532 | E: sales@vivotek.com

VIVOTEK Netherlands B.V.

Busplein 36, 1315KV, Almere, The Netherlands
| T: +31 (0)36 5389 149 | F: +31 (0)36 5389 111 | E: saleseurope@vivotek.com

VIVOTEK USA, INC.

2050 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131
| T: 408-773-8686 | F: 408-773-8298 | E: salesusa@vivotek.com